

ACCIÓN URGENTE

SE PRORROGA LA DETENCIÓN DE DOS CANADIENSES

El 29 de septiembre se prorrogó otros 45 días la detención de los canadienses Tarek Loubani y John Greyson. Ambos aseguran haber sido golpeados tras su detención y haber soportado condiciones de hacinamiento e insalubridad en la prisión de Tora, Egipto. Continúan en huelga de hambre como protesta por la duración de su detención.

Según sus abogados, **Tarek Loubani** y **John Greyson** se enfrentan a diversas acusaciones, como asesinato, tentativa de asesinato, violencia e incitación a la violencia, tenencia de armas, matonería, y destrucción de bienes públicos y privados. Podrían ser condenados a cadena perpetua. Una vez concluidas las investigaciones, el fiscal decidirá si presenta formalmente cargos. Hasta entonces, los canadienses estarán en prisión preventiva.

En una declaración pública del 29 de septiembre, Tarek Loubani y John Greyson calificaron sus condiciones de detención de "ridículas". Al principio estuvieron reclusos junto con otros 36 presos en una celda de 3 x 10 metros, sin acceso a un teléfono, con escasas posibilidades de hacer ejercicio y con acceso limitado a agua. Ahora los han trasladado a una celda más pequeña, de 3,5 x 5,5 metros, que comparten con otros seis hombres. También tienen más acceso a la duchas y pueden hacer ejercicio con mayor frecuencia, pero siguen durmiendo sobre el suelo de cemento, que está plagado de cucarachas. En la declaración pública se describe detenidamente su detención, cuando las fuerzas de seguridad los "abofetearon, golpearon, ridiculizaron" y acusaron de ser "mercenarios extranjeros".

Tarek Loubani y John Greyson fueron detenidos el 16 de agosto, cuando volvían de la plaza de Ramsis, donde los partidarios del presidente depuesto Mohamed Morsi habían organizado una protesta. Según su declaración, habían ido a la plaza a ver lo que pasaba, cuando vieron a un hombre que sangraba a causa de una herida de bala y oyeron llamar a un médico. Tarek Loubani comenzó a tratarle la herida, mientras John Greyson filmaba lo que estaba sucediendo. Afirman que no podían volver a su hotel porque había un cordón policial y que los detuvieron tras pedir ayuda en un puesto de control militar.

Escriban inmediatamente a las autoridades en árabe, en inglés o en su propio idioma:

- Instando a las autoridades egipcias a que dejen en libertad a Tarek Loubani y John Greyson si no hay pruebas admisibles suficientes para juzgarlos ante un tribunal civil, de acuerdo con las normas internacionales sobre juicios justos y sin recurrir a la pena de muerte.
- Pidiendo a las autoridades egipcias que continúen permitiéndoles el acceso a sus abogados, familias y representantes consulares, así como a los servicios médicos que puedan necesitar.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS ANTES DEL 13 DE NOVIEMBRE DE 2013 A:

Presidente provisional
Interim President
Adly Mahmoud Mansour
Office of the President
Al Ittihadia Palace
Cairo, Egipto
Fax: +202 2 391 1441
Your Excellency / Excelencia

Ministro de Defensa
Minister of Defence
General Abdel Fattah al-Sisi
Ministry of Defence
Cairo, Egipto
Fax: +202 2 290 6004
Fax/tel.: +202 2 291 6227
Tratamiento: Dear General / General

Fiscal
Public Prosecutor
Hesham Mohamed Zaki Barakat
Office of the Public Prosecutor
Supreme Court House, 1 "26 July" Road
Cairo, Egipto
Fax: +202 2 577 4716
+202 2 575 7165
(desconectado fuera del horario de oficina, GMT+2)
Tratamiento: Dear Counsellor / Señor Fiscal

Envíen también copia a la representación diplomática acreditada en su país. Incluyan a continuación las correspondientes direcciones:

Nombre Dirección 1 Dirección 2 Dirección 3 Fax Número de fax Correo-e Dirección correo-e Tratamiento Tratamiento

Consulten con la oficina de su Sección si van a enviar llamamientos después de la fecha indicada. Ésta es la segunda actualización de AU: 248/13. Más información: <http://www.amnesty.org/es/library/info/MDE12/054/2013>



ACCIÓN URGENTE

SE PRORROGA LA DETENCIÓN DE DOS CANADIENSES

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

Tarek Loubani y John Greyson fueron detenidos el 16 de agosto de 2013.

Ese día, 97 personas murieron en el contexto de la violencia desatada en El Cairo tras manifestaciones organizadas en torno a la plaza de Ramsis por los partidarios del presidente depuesto, Mohamed Morsi. Los enfrentamientos iniciados poco después de la oración de viernes cerca de la mezquita de Al Fath se agravaron cuando una marcha de partidarios de Morsi llegó al puente 6 de Octubre para unirse a la manifestación principal de la plaza de Ramsis.

Se detuvo a más de 650 personas, incluidas mujeres y menores de edad, en todos los casos por la misma variedad general de acusaciones, sin tener en cuenta su responsabilidad penal individual.

Tarek Loubani y John Greyson habían llegado a El Cairo el 15 de agosto, con intención de viajar inmediatamente a Gaza, pero no habían podido hacerlo porque la frontera estaba cerrada. Tarek Loubani pretendía entablar relaciones entre el hospital universitario de Gaza y el hospital donde trabaja en Canadá, y John Greyson iba a filmar su trabajo.

Se declararon en huelga de hambre (ingieren líquidos, pero no alimentos) el 16 de septiembre como protesta por la duración de su detención.

Según información publicada en los medios de comunicación, un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores egipcio, Badr Abdelatty, ha dicho que están acusados de "participar en una manifestación ilegal" y que podrían presentarse también contra ellos cargos de espionaje, pues se ha encontrado equipo de vigilancia, incluido un "dron", en su habitación del hotel. Sin embargo, según la información de que dispone Amnistía Internacional, aún no se han presentado formalmente cargos contra John Greyson y Tarek Loubani, y las acusaciones son las anteriormente indicadas.

Nombre: Tarek Loubani y John Greyson

Sexo: hombres

Más información sobre AU: 248/13 Índice: MDE 12/057/2013 Fecha de emisión: 2 de octubre de 2013

AMNISTÍA
INTERNACIONAL



AMNISTÍA
INTERNACIONAL

